

GRUNDIG

Party Speaker

User Manual



PartyHit Max

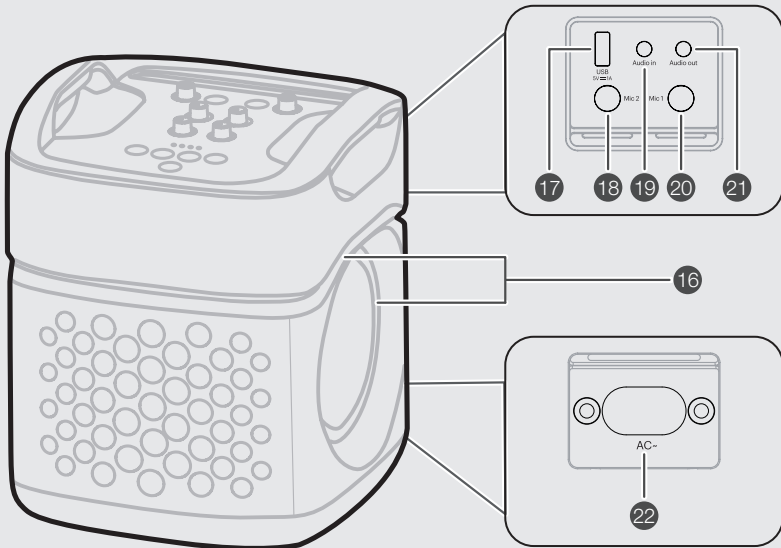
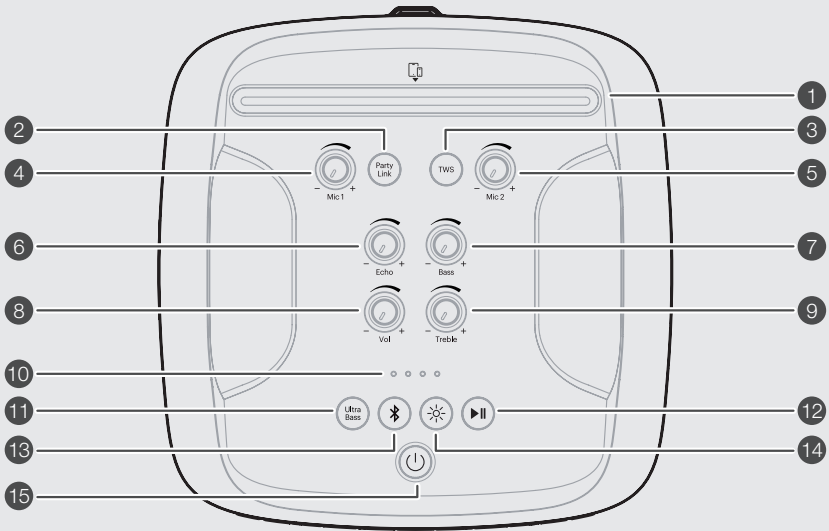
DE - EN - TR



01M-GLR7790-0224-01
01M-8870881600-0224-01

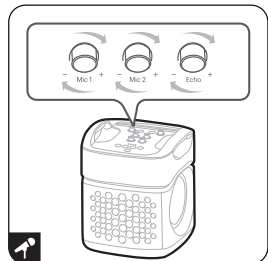
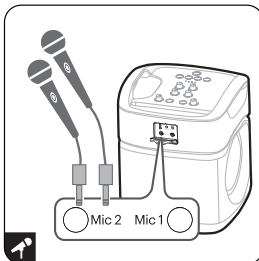
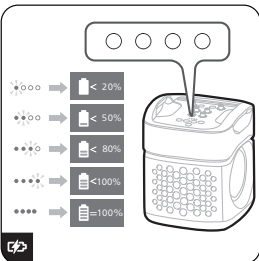
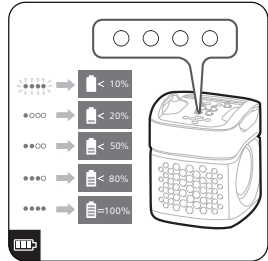
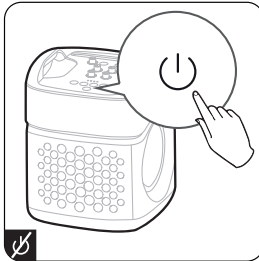
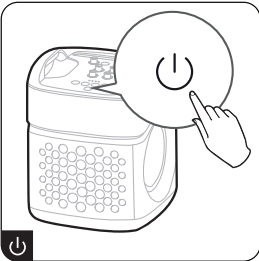
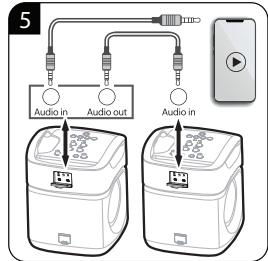
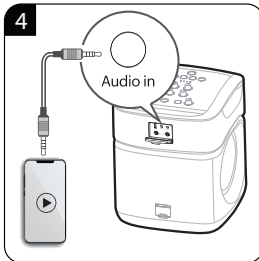
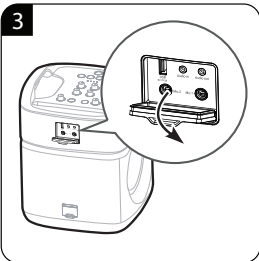
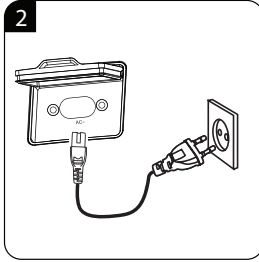
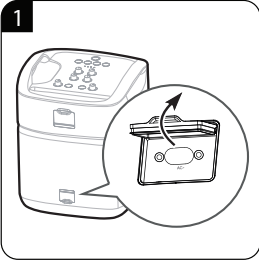
DEUTSCH	07-22
ENGLISCH	23-36
TÜRKÇE	37-54

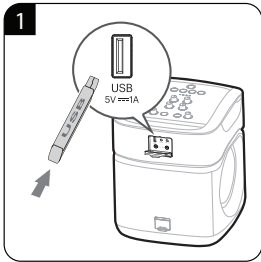
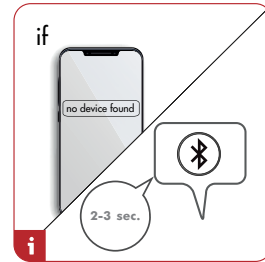
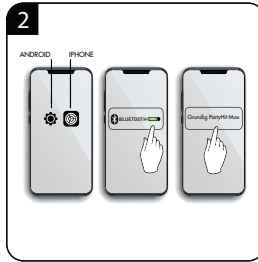
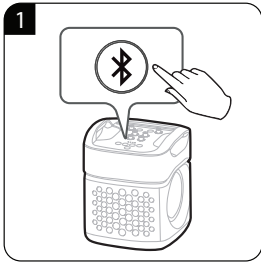
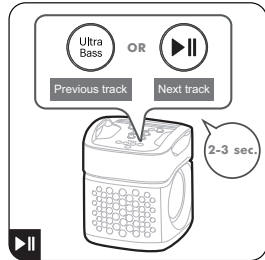
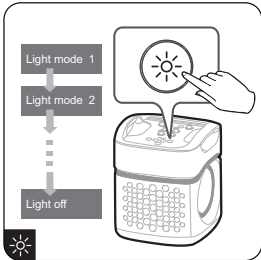
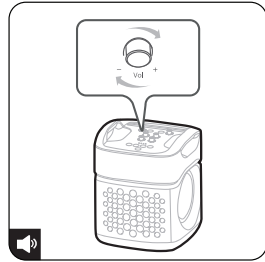
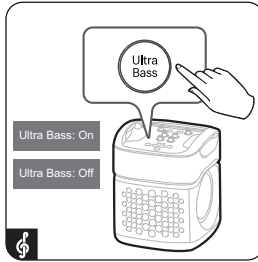
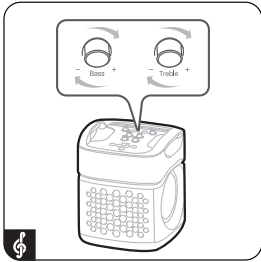
A



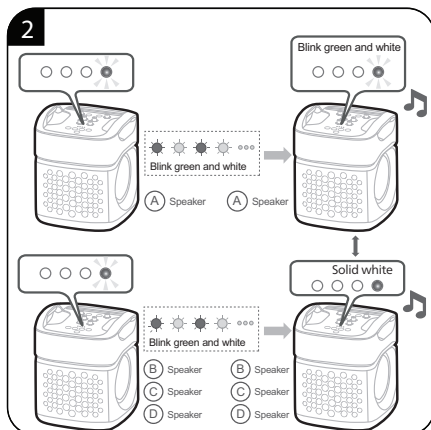
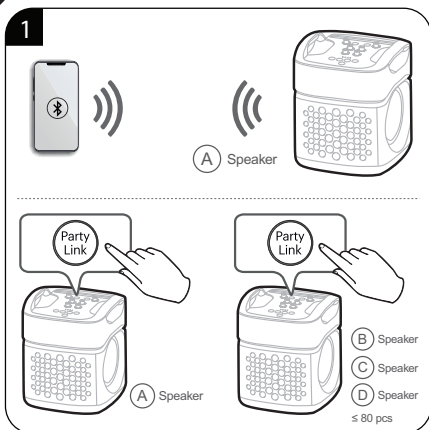
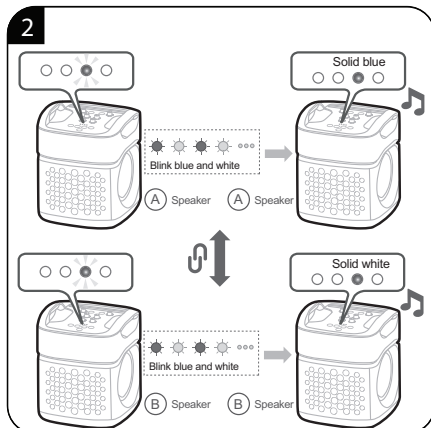
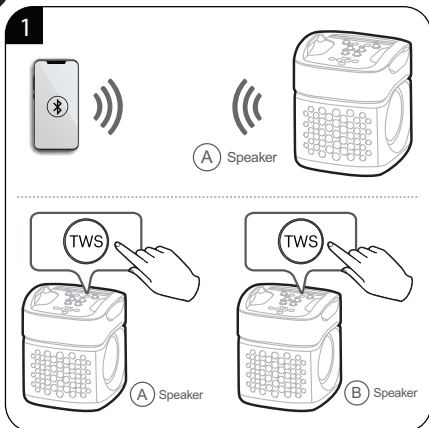
B







TWS



					TWS	
DE	ANSCHLÜSSE	BETRIEB	BLUETOOTH	USB	TWS	PARTY LINK
EN	CONNECTIONS	OPERATION	BLUETOOTH	USB	TWS	PARTY LINK
TR	BAĞLANTILAR	KULLANIM	BLUETOOTH	USB	TWS	PARTY LINK

Bitte lesen Sie zuerst dieses Handbuch!

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Grundig-Geräts. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Gerät, das mit hoher Qualität und modernster Technologie hergestellt wurde, die besten Ergebnisse erzielen. Lesen Sie deshalb bitte dieses gesamte Benutzerhandbuch und alle anderen zugehörigen Dokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie es als Hinweis für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie auch das Benutzerhandbuch mit. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnungen im Benutzerhandbuch beachten.

Bitte beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auch für andere Modelle gilt. Unterschiede zwischen den Modellen werden im Handbuch ausdrücklich beschrieben.

Bedeutungen der Symbole

Die folgenden Symbole werden in verschiedenen Abschnitten dieses Benutzerhandbuchs verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Benutzung.



WARNUNG: Warnungen vor gefährlichen Situationen, die die Sicherheit von Leben und Eigentum betreffen.



WARNUNG: Warnung vor Stromschlag.





Schutzklasse bei Stromschlag.



RECYCELTES und
RECYCELBARES
PAPIER



 Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht installierten "gefährlichen Spannung" innerhalb des Gehäuses des Produkts aufmerksam machen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags für Personen besteht.

 Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass in der dem Gerät beiliegenden Literatur wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen vorhanden sind.

Sicherheit

• Lesen Sie diese Anwei-

sungen - Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten gelesen werden, bevor dieses Produkt in Betrieb genommen wird.

- Bewahren Sie diese Anweisungen auf - Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Alle Warnhinweise beachten - Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sind zu beachten.
- Befolgen Sie alle Anweisungen - Alle Betriebs- und Gebrauchsanweisungen sollten befolgt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden - z.B. in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Schwimmbad und ähnlichem.

- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor dem Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anhänge/Zubehörteile.
-  Nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Zubehör verwenden. Wenn ein Wagen oder Gestell verwendet wird, ist beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination Vorsicht geboten, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
-  Dieses Gerät ist ein elektrisches Gerät der Klasse II oder ein doppelt elektrisches Gerät. Dieses Gerät ist so

- gebaut, das es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
 - Um eine ausreichende Belüftung des Gerätes zu gewährleisten, beträgt der Mindestabstand zu Wänden und senkrechten Flächen / Gegenständen mindestens 5 cm.
 - Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
 - Stellen Sie keine offenen Flammen (z.B. brennende Kerzen) auf das Gerät.
 - Batterien sollten gemäß den staatlichen und lokalen Richtlinien rückgewinnt oder entsorgt werden.
 - Der Einsatz von Geräten in gemäßigten Klimazonen.

Vorsicht

- Die Verwendung von Bedienelemente oder die Durchführung von Verfahren, die nicht hierin beschrieben sind, kann zu gefährlicher Strahlenexposition oder einem anderen unsicheren Betrieb führen.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z.B. Vasen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

- Der Stecker des Netz-/Gerätes wird als Trennvorrichtung verwendet, die Trennvorrichtung muss leicht bedienbar bleiben.
- Explosionsgefahr bei falschem Austausch der Batterie. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.

Warnung

- Die Batterie (Batterien oder Batteriesatz) darf nicht übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Bevor Sie dieses System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie die Spannung dieses Systems, um festzustellen, ob sie mit der Spannung Ihrer örtlichen Stromversorgung identisch ist.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern auf.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf den Verstärker oder Empfänger.
- Sollte ein fester Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das System fallen, trennen Sie das System vom Netz und lassen Sie es von qualifiziertem Personal überprüfen, bevor Sie es weiter betreiben.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies die Oberfläche beschädigen kann. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie immer direkt am Stecker, niemals am Kabel.
- Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, führen zum Er-

löschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts.

- Das Typenschild wird auf der Unterseite oder Rückseite des Geräts aufgeklebt.



Die Bluetooth® -Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Arcelik unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Bedienelemente und Teile

Siehe die Abbildung auf Seite 3.

A Party-Lautsprecher

1.  Platzieren Sie Ihr Tablet und Telefon.

2. Party Link-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Party Link-Kopplungsmodus zu aktivieren.

3. TWS-Kopplungstaste

- Drücken Sie diese Taste, um den True Wireless Stereo (TWS)-Pairing-Modus zu aktivieren.

- Dieser Modus funktioniert nur, wenn Sie zwei identische Lautsprecher haben.

4. Mic 1 Vol+/- -Knopf

Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke.

5. Mic 2 Vol+/- -Knopf

Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke.

6. Echo +/- -Knopf

Einstellen des Mikrofonechopegels.

7. Bass +/- -Knopf

Stellen Sie den Basspegel ein.

8. Vol +/- -Knopf

Erhöhen/Verringern der Lautstärke.

9. Höhen +/- -Knopf

Stellen Sie den Höhenpegel ein.

10. LED-Anzeige

11. Ultra Bass-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um Bass und Lautstärke zu erhöhen.

- Halten Sie die Taste gedrückt, um im Bluetooth/USB-Modus den vorherigen Titel zu überspringen.

12. ►II-Taste

- Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen.

- Halten Sie die Taste gedrückt, um im

Bluetooth/USB-Modus den nächsten Titel zu überspringen.

13. Bluetooth / Kopplungstaste

- Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus.

- Halten Sie gedrückt, um die Pairing Funktion im Bluetooth Modus zu aktivieren oder das vorhandene gekoppelte Bluetooth Gerät zu trennen.

14. Licht-Taste

Drücken Sie die Taste, um zwischen verschiedenen Lichtfarben und Modi zu wechseln.

15. -Taste

- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.

- Drücken Sie diese Taste, um den Batteriestand im eingeschalteten Zustand zu prüfen.

16. Lautsprecher Licht

17. USB-Buchse

18. Mic 2-Buchse

19. Audio-Eingangsbuchse

20. Mic 1-Buchse

21. Audio Out-Buchse

22. AC~ Buchse

B AC-Netzkabel x 1

AUF EINEN BLICK: _____

Funktionsstatus		Muster	LED
Leistungs-	Standby Ausschalten	● Einfarbig rot - ausgeschaltet	LED 1
Batterie	Niedrig	● Blinkt weiß	LED 1, 2, 3, 4
Lautstärke	Maximum / Minimum	● Blinkt weiß (x3)	LED 1, 2, 3, 4
Bluetooth	Kopplung	● Blinkt blau	LED 3
	Gekoppelt	● Einfarbig blau	
TWS	Kopplung	● Alternativ blau-weiß	LED 3
	Gekoppelt	● Einfarbig blau (master)	
● Einfarbig weiß (slave)			
Partylink	Kopplung	● Alternativ grün-weiß	LED 4
	Gekoppelt	● Alternativ grün-weiß (master)	LED 4
● Einfarbig weiß (slave)		LED 3	

VERBINDUNG _____

Stromversorgung anschließen

GEFAHR VON PRODUKTSCHÄDEN!

- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf der Rückseite oder Unterseite des Produkts aufgedruckten Spannung übereinstimmt.
- Gefahr eines Stromschlags! Wenn Sie das Netzkabel abziehen, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Bevor Sie das Netzkabel anschließen, vergewissern Sie sich, dass Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.

Party-Lautsprecher

Schließen Sie das Netzkabel an die AC~ - Buchse des Party-Lautsprechers und

dann an eine Netzsteckdose an.

Hinweis:

- Wenn kein Strom vorhanden ist, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und der Stecker vollständig eingesteckt sind und das Gerät eingeschaltet ist.
- Die Anzahl der Netzkabel und der Steckertyp sind von Region zu Region unterschiedlich.

Verwenden der Audioeingangs-/ Audioausgangsbuchse

Mit diesem Produkt können Sie ein externes Audiogerät, z. B. einen MP3-Player, abspielen.

Wiedergabe von einem MP3-Player

1. Schließen Sie ein Audioeingangskabel (nicht mitgeliefert) mit einem 3,5-mm-Stecker an beiden Enden an:

VERBINDUNG

- Die **Audioeingangsbuchse** am Gerät.
- Die Kopfhörerbuchse des MP3-Players.

2. Geben Sie den Ton auf dem MP3-Player wieder (siehe dessen Bedienungsanleitung).

Audio-Ausgang

Dieses Gerät verfügt über einen Audioausgang. Sie können die analogen Stereo-Audiosignale an externe Geräte, wie z. B. einen Aktivlautsprecher, ausgeben.


Verbinden Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der Audioausgangsbuchse des Geräts und der Audioeingangsbuchse des externen Geräts, und das Gerät gibt automatisch Audiosignale an das externe Gerät aus.

Verwenden der Buchse Mic 1/Mic 2

Schließen Sie ein Mikrofon (nicht mitgeliefert) an die Buchse Mic 1/Mic 2 des Partylautsprechers an.

HAUPTBETRIEB

Einschalten und ausschalten

Halten Sie die  Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.

Tipps:

- Der Lautsprecher schaltet sich nach 15 Minuten ohne Benutzerbedienung und Musikwiedergabe automatisch aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie die Soundbar ganz ausschalten wollen.

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den **Knopf Vol +/-** am Gerät, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Einstellen des Basspegels

Drehen Sie den Knopf **BASS +/-** auf der Einheit, um den Basspegel einzustellen.

Einstellen des Höhenpegels


Drehen Sie den Knopf **Höhen +/-** auf der Einheit, um den Höhen einzustellen.

Einstellen des Ultrabasses


Drücken Sie die Taste **Ultra Bass**, um den Ultra Bass ein-/auszuschalten.

Einstellen der Helligkeit

1. Schalten Sie das Lautsprecherlicht ein oder aus.

Drücken Sie im Einschaltmodus wiederholt die -Lichttaste, um zwischen den verschiedenen Beleuchtungsmodi des Lautsprecherlichts zu wechseln.

2. Helligkeit ändern

Halten Sie die  Lichttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Helligkeit des Lautsprecherlichts zu ändern.

Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke

Schließen Sie ein Mikrofon (nicht mitgeliefert) an die Mic in-Buchse des Geräts an und stellen Sie die Mikrofonlautstärke mit dem Knopf **Mic 1/Mic 2 +/-** ein.

HAUPTBETRIEB

Echo einstellen

Stellen Sie den Mikrofonechopegel durch Drehen des **Knopfs Echo +/-** auf den gewünschten Pegel ein.

Demo-Modus:

Demomodus aufrufen

- Im Standby-Modus (Netzkabel einstecken), drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten und gedrückt, Der Demoton wird aktiviert.

Hinweis:

1. Wenn Sie den Demoton länger anhören möchten, können Sie die Taste drücken, um den Demoton zu wiederholen.
2. Drehen Sie den Regler **Vol +/-** am Gerät, um die Lautstärke des Demotons zu erhöhen oder zu verringern.

Beenden des Demomodus

- Drücken Sie die Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Gerät wechselt in den Standby-Modus.

BLUETOOTH BETRIEB

Hinweis:

- Die Betriebsreichweite zwischen diesem Player und einem Bluetooth-Gerät beträgt ca. 8 Meter (ohne irgendeinen Gegenstand zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem Gerät).
- Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät verbinden, stellen Sie sicher, dass Sie die Fähigkeiten des Geräts kennen.
- Die Kompatibilität mit allen Bluetooth Geräten ist nicht garantiert.
- Jedes Hindernis zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth Gerät kann die Betriebsreichweite verringern.
- Wenn die Signalstärke schwach ist, kann Ihr Bluetooth-Empfänger die Verbindung trennen, aber er wird automatisch wieder in den Kopplungsmodus eintreten.

Einfarbig blau	• Verbunden
-------------------	-------------

1. Drücken Sie die Taste , um in den Bluetooth-Modus zu schalten.
2. Schalten Sie auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth ein, suchen Sie nach "Grundig PartyHit Max" und wählen Sie es aus, um die Verbindung herzustellen.
3. Warten Sie, bis Sie die Sprachansage des Partylautsprechers hören.
4. Musik von dem angeschlossenen Gerät wiedergeben.


Kurz drücken	Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen
Ultra Bass lange drücken	Vorheriger Titel
Lange drücken	Nächster Titel

So trennen Sie die Bluetooth-Funktion:

- Wechseln Sie zu einer anderen Funktion auf dem Gerät;
- Deaktivieren Sie die Funktion von Ihrem Bluetooth-Gerät aus.

LED3-Status	Status
Blinkt blau	<ul style="list-style-type: none">• Bereit zum Koppeln• Wiederherstellung der Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät

BLUETOOTH BETRIEB

- Drücken und halten Sie die Taste  an der Einheit, die LED-Anzeige blinkt blau.


Tipps:

- Geben Sie bei Bedarf "0000" für das Passwort ein.
- Wenn sich innerhalb von drei Minuten kein anderes Bluetooth Gerät mit diesem Player koppelt, stellt der Player seine vorherige Verbindung wieder her.
- Die Verbindung des Players wird auch getrennt, wenn Ihr Gerät aus der Betriebsreichweite gebracht wird.

- Wenn Sie Ihr Gerät wieder mit diesem Player verbinden möchten, bringen Sie es in den Betriebsbereich.
- Wenn das Gerät aus der Betriebsreichweite gebracht wird, überprüfen Sie bitte beim Zurückbringen, ob das Gerät noch an den Player angeschlossen ist.
- Wenn die Verbindung verloren geht, befolgen Sie die oben stehenden Anweisungen, um Ihr Gerät wieder mit dem Player zu paaren.

USB BETRIEB

Wenn Sie ein USB-Massenspeichergerät (z. B. ein USB-Flash-Laufwerk) an diesen Lautsprecher anschließen, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik über den Lautsprecher wiedergeben.

- Um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste  auf dem Lautsprecher..

Tipps:

- Das Gerät kann USB Geräte mit bis zu 64 GB Speicher unterstützen.
- Dieses Gerät kann MP3 abspielen.
- Das USB Dateisystem sollte exFAT/ FAT32 sein.

Zwei Lautsprecher können für Stereoklang miteinander gekoppelt werden.

Tipps:

- TWS funktioniert nur, wenn zwei identische Party-Lautsprecher (Grundig Party-Hit Max) vorhanden sind.

Master-Lautsprecher manuell auswählen

- Halten Sie die Taste \cup 3 Sekunden lang gedrückt, um beide Lautsprecher einzuschalten und in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.
- Wählen Sie einen Lautsprecher als Master und verbinden Sie ihn mit Bluetooth.
- Drücken Sie die **TWS**-Taste an beiden Lautsprechern, um den Stereo-Kopplungs-Modus (TWS) zu aktivieren.
- Wenn TWS verbunden ist, hören Sie eine Sprachansage.
- Um **TWS** zu beenden, halten Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher gedrückt.

Master-Lautsprecher automatisch auswählen

- Halten Sie die \cup Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- Lautsprecher auszuschalten.
- Drücken Sie die **TWS**-Taste an beiden Lautsprechern, um den Stereo-Kopplungs-Modus zu aktivieren.
- Um **TWS** zu beenden, halten Sie die TWS-Taste für 3 Sekunden an einem der Lautsprecher gedrückt.

Hinweis:

- Während des TWS-Kopplungsmodus kehren sowohl der Master- als auch der Slave-Lautsprecher automatisch in den vorherigen Zustand zurück, wenn 1 Minute lang keine Benutzereingaben erfolgen oder das TWS-Kopplung nicht erfolgreich ist.

PARTYLINK-BETRIEB

Der Lautsprecher kann bis zu 80 Party-Lautsprecher miteinander verbinden und gleichzeitig Audio wiedergeben.

Partylink-Modus aufrufen

- Halten Sie die Taste \cup 3 Sekunden lang gedrückt, um den Party-Lautsprecher einzuschalten und in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen.
- Wählen Sie einen Lautsprecher als Master und verbinden Sie ihn mit Bluetooth.
- Drücken Sie die **Partylink**-Taste an allen Lautsprechern, um den Partylink-Kopplungs-Modus zu aktivieren.

- Wenn Partylink verbunden ist, hören Sie eine Sprachansage.
- Drücken und halten Sie die **PartyLink**-Taste am Hauptlautsprecher. Alle Lautsprecher beenden den PartyLink-Modus.

Hinweis:

- Während des Partylink-Kopplungsmodus kehrt der Slave-Lautsprecher automatisch in den vorherigen Zustand zurück, wenn 1 Minute lang keine Benutzereingaben erfolgen oder das Partylink-Kopplung nicht erfolgreich ist.
- Kein Timeout am Hauptlautsprecher.

FEHLERBEHEBUNG

Versuchen Sie niemals, das System selbst zu reparieren, damit die Garantie gültig bleibt. Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts auf Probleme stoßen, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Service anfordern.

Keine Stromversorgung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen oder an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle erforderlichen Kabel fest angeschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät 15 Minuten nach dem Ende eines Spiels automatisch in den Standby-Modus, wenn kein Bedienelement betätigt wird.

Kein Ton.

- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Überprüfen Sie die Toneingangsquelle.

Einige Dateien auf dem USB-Gerät können nicht angezeigt werden.

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät hat eine bestimmte Grenze überschritten. Dieses Phänomen ist keine Fehlfunktion.
- Die Formate dieser Dateien werden nicht unterstützt.

USB-Gerät wird nicht unterstützt.

- Das USB-Gerät ist nicht mit dem Gerät kompatibel. Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Über Bluetooth-Gerät.

Die Audioqualität ist nach der Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät schlecht

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Bringen Sie das Gerät näher an dieses

Gerät heran oder entfernen Sie ein Hindernis zwischen den beiden.

Keine Verbindung mit dem Gerät möglich

- Die Bluetooth-Funktion des Geräts ist nicht aktiviert. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts nach, wie Sie die Funktion aktivieren können.
- Dieses Produkt ist bereits mit einem anderen Bluetooth-fähigen Gerät verbunden. Trennen Sie die Verbindung zu diesem Gerät und versuchen Sie es dann erneut.

Das gekoppelte Gerät verbindet und trennt die Verbindung ständig.

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Bringen Sie das Gerät näher an dieses Gerät heran oder entfernen Sie ein Hindernis zwischen den beiden.
- Bei einigen Geräten kann die Bluetooth-Verbindung automatisch als Energiesparfunktion deaktiviert werden. Dies ist kein Hinweis auf eine Fehlfunktion dieses Produkts.

Technische Informationen

Dieses Gerät ist gemäß den geltenden EU Richtlinien geräuschunterdrückt. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Die CE Konformitätserklärung für das Gerät finden Sie in Form einer pdf Datei auf der Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Abschnitt System	
Stromversorgung	100-240V~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme	40W
Stromverbrauch (Standby)	< 0.5 W
USB	5.0 V \equiv 1A Hi-Speed USB (2.0) / exFAT / FAT32 64G (max), MP3
Abmessungen (BxHxT)	287 x 352 x 283 mm
Nettogewicht	5.95 kg
Audio in Frequenzbereich	40Hz - 20KHz
Wireless Spezifikation	
Bluetooth Version	V 5.3 (Unterstützt A2DP-, AVRCP-Profile)
Bluetooth maximale Sendeleistung	\leq 10 dBm
Frequenzband	2402 MHz ~ 2480 MHz
Verstärker	
AC Ausgangsleistung (Maximum)	160 W
Batterie Ausgangsleistung (RMS)	80 W
Frequenzgang	40Hz-20KHz, \pm 3dB
Signal-Rausch-Verhältnis	\geq 70 dBA
Gesamte harmonische Verzerrung	< 10%
Batterie	
Batteriekapazität	7,4 V, 4000 mAh (wiederaufladbar, eingebaut)
Lebensdauer der Batterie	11-12 Std. (30% Volumen)
Batterieladezeit	3-4 Std.

Technische und Designänderungen vorbehalten.

Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

zeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind.

Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr

Einhaltung von RoHS-Vorgaben

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Entsorgung von Akkus/Batterien



Dieses Symbol an Akkus/Batterien oder an der Verpackung zeigt an, dass der Akku oder die Batterie nicht über den herkömmlichen Hausmüll entsorgt werden darf.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus/Batterien immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltrichtlinien. Informieren Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung nach den jeweiligen Entsorgungsrichtlinien.

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Grundig appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



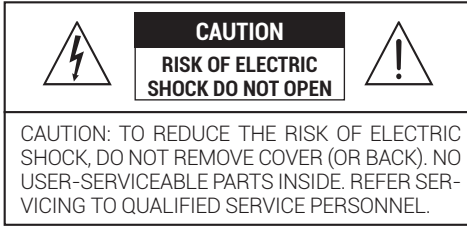
WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.





WARNING: Warning for electric shock.



Protection class for electric shock.



 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.


Safety

- Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.


- Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow all instructions – All operating and usage instructions should be followed.
- Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including

SAFETY

amplifiers) that produce heat.

- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
-  Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in

any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

-  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5cm.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as

SAFETY

newspapers, table-cloths, curtains, etc...

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.
- The use of apparatus in moderate climates.

Caution

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appli-

ance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warning

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean

SAFETY

the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.

- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

Bluetooth®



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Arcelik is under license. Other trademarks and trade names are those of their re-

spective owners.


Controls and parts

See the figure on page 3.

A Party Speaker

1.  Place your tablet and phone.
2. **Party Link button**
Press to enter Party Link pairing mode.
3. **TWS pair button**
 - Press to enter True Wireless Stereo (TWS) pairing mode.
 - It work only when you have two identical speakers.
4. **Mic 1 Vol+/- knob**
Adjust microphone volume.
5. **Mic 2 Vol+/- knob**
Adjust microphone volume.
6. **Echo +/- knob**
Adjust the microphone echo level.
7. **Bass +/- knob**
Adjust bass level.
8. **Vol +/- knob**
Increase/Decrease the volume.
9. **Treble +/- knob**
Adjust treble level.
10. **LED indicator**
11. **Ultra Bass button**
 - Press to enhanced bass and volume.
 - Press and hold to skip the previous track in Bluetooth/USB mode.
12. **▶|| button**
 - Start, pause or resume play.
 - Press and hold to skip the next track in Bluetooth/USB mode.
13. **✳ Bluetooth / pair button**
 - Switch to Bluetooth mode.
 - Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode or disconnect the existing paired Bluetooth device.
14.  **Light button**

Press to switch different light colors and mode.

15.  **button**
 - Press and hold for 3 seconds to switch on/ off the unit.
 - Press to check battery level in power on status.
 16. Speaker light
 17. USB socket
 18. Mic 2 socket
 19. Audio in socket
 20. Mic 1 socket
 21. Audio out socket
 22. AC~ socket
- B** AC Power cord x 1

AT A GLANCE

Function status		Pattern	LED
Power	Standby	● Solid red	LED 1
	Power Off	- Off	
Battery	Low	● Blink white	LED 1, 2, 3, 4
Volume	Maximum / Minimum	● Blink white (x3)	LED 1, 2, 3, 4
Bluetooth	Pairing	● Blink blue	LED 3
	Paired	● Solid blue	
TWS	Pairing	● Alternative blue-white	LED 3
	Paired	● Solid blue (master) ● Solid white (slave)	
Partylink	Pairing	● Alternative green-white	LED 4
	Paired	● Alternative green-white (master)	LED 4
		● Solid white (slave)	LED 3

CONNECTION

Connect Power

Risk of product damage!

- Make sure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the product.
- Risk of electric shock! When you unplug the power cord, always pull the plug from the socket. Never pull the cord.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.

Party speaker

Connect the mains cable to the AC~ socket of the party speaker and then into a mains socket.

Note:

- If there is no power, ensure the power cord and plug are fully inserted and the power is turned on.

- Power cord quantity and plug type vary by re-gions.

Use the Audio in/Audio out Socket

With this product, you can listen to an external audio device such as an MP3 player.

Play from an MP3 player

1. Connect an audio input cable (not supplied) with a 3.5mm connector on both ends to:
 - The **Audio in** socket on the unit.
 - The headphone socket on the MP3 player.
2. Play audio on the MP3 player (refer to its user manual).

CONNECTION

Audio out

This unit has an Audio out socket. You can output the analog stereo audio signals to external devices such as an active speaker.

Connect an audio cable (not supplied) to the Audio out socket on the unit and


the audio in socket of the external device, and the unit will output audio automatically to the external device.

Use the Mic 1/Mic 2 Socket

Connect a microphone (not supplied) into the Mic 1/Mic 2 socket of the party speaker.

MAIN OPERATION

Turn On and Of

Press and hold the  button for 3 seconds to switch on/off the unit.

Tips:

- The speaker will turn off automatically after 15 minutes without user operations and music playback.
- Disconnect the mains plug from the mains socket if you want to switch the speaker OFF completely.

Adjust the Volume

Rotate the **Vol +/- Knob** on the unit to increase or decrease the volume.

Adjust the Bass Level

Rotate the **BASS +/- Knob** on the unit to adjust bass level.

Adjust the Treble Level


Rotate the **Treble +/- Knob** on the unit to adjust treble level.

Adjust the Ultra Bass


Press the **Ultra Bass** button to switch on/off the Ultra Bass.

Adjust the Brightness

1. Turn speaker light on or off.

In power on mode, press the  Light button repeatedly to switch among different light modes of speaker light.

2. Change brightness

Press and hold the  Light button for 3 seconds to change speaker light brightness.

Adjust microphone volume



Connect a microphone (not supplied) into the Mic in socket of the unit, and adjust the microphone volume by turning the **Mic 1/Mic 2 +/- knob**.

Adjust echo

Adjust the microphone echo level to your desired level by turning the **Echo +/- Knob**.

Demo mode:

Enter demo mode

- In standby mode (Plug the AC power cord), press and hold the  and  button at the same time, The unit can be activated the demo sound.

MAIN OPERATION

Note:

- 1.If you want to listen the demo sound longer, you can press ►|| the button to repeat the demo sound.
- 2.Rotate the **Vol +/- Knob** on the unit to increase or decrease the demo sound volume level.

Exit demo mode

- Press and hold the ⏻ button for 3 seconds the unit will go to standby mode.

BLUETOOTH OPERATION

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 8 meters (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

LED3 State	Status
Blinking blue	<ul style="list-style-type: none">• Ready for Pairing• Reconnecting the last connected device
Solid blue	<ul style="list-style-type: none">• Connected

- 1.Press the ✂ button to switch the to Bluetooth mode.

- 2.On the Bluetooth device, switch on Bluetooth, search for and select "Grundig PartyHit Max" to start connection.
- 3.Wait until you hear voice prompt from the party speaker.
- 4.Play music from the connected device.

Short press ►	Start, pause or resume play
Long press Ultra Bass	Previous track
Long press ►	Next track

To disconnect the Bluetooth function, you can :

- Switch to another function on the unit.
- Disable the function from your Bluetooth device.
- Press and hold the ✂ button on the unit the LED indicator blinks blue.

Tips:

- Enter "0000" for the password if necessary.
- If no other Bluetooth device pairs with this player within three minutes, the player will recover its previous connection.

BLUETOOTH OPERATION

- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.

USB OPERATION

By connecting a USB mass storage device (e.g. USB flash drive) to this speaker, you can enjoy the device's stored music through the speaker.

- To pause or resume play, press the ►|| button on the speaker.

Tips:

- The unit can support USB devices with up to 64 GB of memory.
- This unit can play MP3.
- USB file system should be exFAT/FAT32.

TWS OPERATION

Two speakers can pair with each other for stereo sound.

Tips:

- TWS is worked only if there are two identical party speakers (Grundig PartyHit Max).

Select master speaker manually

- Press and hold **⏻** button for 3 seconds to power on both speakers and enter to Bluetooth pairing mode.
- Select one speaker as master and connect to Bluetooth.
- Press the **TWS** button on both speakers to enter stereo pairing mode (TWS).
- When TWS is connected, you will hear a voice prompt.

- To exit **TWS**, press and hold the TWS button on either speaker.

Select master speaker automatically

- Press and hold the **⏻** button for 3 seconds to power on both speakers.
- Press the **TWS** button on both speakers to enter stereo pairing mode.
- To exit TWS, press and hold the **TWS** button for 3 seconds on either speaker.

Note:

- During TWS pairing mode, both master and slave speaker will return to previous state automatically after 1 minute without user operations or TWS pairing is not successful.

PARTYLINK OPERATION

The speaker can connect up to 80 party speakers together and play audio at the same time.

Enter PartyLink mode

- Press and hold the **⏻** button for 3 seconds to power on party speakers and enter to Bluetooth pairing mode.
- Select one speaker as master and connect to Bluetooth.
- Press the **PartyLink** button on all speakers to enter PartyLink pairing mode.
- When PartyLink is connected, you will hear a voice prompt.
- Press and hold the **PartyLink** button on master speaker. All speakers will exit PartyLink mode.

Note:

- During PartyLink pairing mode, slave speaker will return to previous state automatically after 1 minute without user operations or PartyLink pairing is not successful.
- No timeout on master speaker.

TROUBLESHOOTING

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

No power

- Ensure that the unit is fully charged or connected with a power source .
- Ensure that all the required cables are securely connected.
- Ensure that the unit is switched on.
- To save power, the unit switches to standby automatically 15 minutes after a play reaches the end and no control is operated.

No sound

- Adjust the volume.
- Check the sound input source.

Cannot display some files in USB device.

- The number of folders or files in the USB device has exceeded a certain limit. This phenomenon is not a malfunction.
- The formats of these files are not supported.

USB device not supported.

- The USB device is incompatible with the unit. Try another one.

About Bluetooth device.

The audio quality is poor after connection with a Bluetooth-enabled device

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to this product or remove any obstacle between them.

Cannot connect with the device

- The Bluetooth function of the device is not enabled. Refer to the user manual of the device for how to enable the function.
- This product is already connected with

another Bluetooth-enabled device. Disconnect that device and then try again.

The paired device connects and disconnects constantly.

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to this product or remove any obstacle between them.
- For some devices, Bluetooth connection may be deactivated automatically as a power-saving feature. This does not indicate any malfunction of this product.

Technical Information

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

System Section	
Power Supply	100-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	40W
Power Consumption (Standby)	< 0.5 W
USB	5.0 V $\overline{=}$ 1A Hi-Speed USB (2.0) / exFAT / FAT32 64G (max), MP3
Dimension (WxHxD)	287 x 352 x 283 mm
Net weight	5.95 kg
Audio in Frequency response	40Hz - 20KHz
Wireless Specification	
Bluetooth Version	V 5.3 (Supports A2DP, AVRCP profiles)
Bluetooth Maximum Power Transmitted	\leq 10 dBm
Frequency Bands	2402 MHz ~ 2480 MHz
Amplifier	
AC output power (maximum)	160 W
Battery output power (RMS)	80 W
Frequency response	40Hz-20KHz, \pm 3dB
Signal to noise ratio	\geq 70 dBA
Total harmonic distortion	< 10%
Battery	
Battery capacity	7.4V, 4000mAh (Built in rechargeable)
Battery life	11-12 hrs (30% Volume)
Battery charge time	3-4 hrs

Technical and design modifications reserved.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Information on Waste Batteries



This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular household rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead. Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

Lütfen önce bu kullanma kılavuzunu okuyun!

Çok Değerli Müşterimiz,

Bu Grundig cihazını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalitede ve en yeni teknolojiyle üretilen cihazınızdan en iyi sonuçları alacağınızı umuyoruz. Bu nedenden ötürü, cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunun tamamını ve ekli tüm belgeleri dikkatlice okuyun ve ileride kullanmak üzere referans olarak saklayın. Eğer cihazınızı birine devrederseniz, kullanım kılavuzunu da vermeyi unutmayın. Kullanım kılavuzunda yer alan tüm bilgilere ve uyarılara dikkat ederek talimatları izleyin.

Bu kullanım kılavuzunun diğer modeller için de geçerli olduğunu unutmayın. Modeller arasındaki farklılıklar kılavuzda açık bir şekilde anlatılmıştır.

Sembollerin Anlamları

Bu kullanım kılavuzunun çeşitli bölümlerinde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Kullanımla ilgili önemli bilgiler ve faydalı ipuçları.



UYARI: Can ve mal güvenliğini tehdit eden tehlikeli durumlara karşı uyarılar.



UYARI: Elektrik çarpması uyarısı.





Elektrik çarpması koruma sınıfı.



GERİ KAZANILMIŞ &
GERİ DÖNÜŞÜMLÜ
KAĞIT

	DİKKAT ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ, AÇMAYIN	
DİKKAT: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN KAPAĞI (VEYA ARKA KISMI) ÇIKARMAYIN. CİHAZ İÇERİSİNDE KULLANICININ BAKIM UYGULAYABİLECEĞİ PARÇALAR BULUNMAMAKTADIR. CİHAZIN ONARIMI İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.		


 Eş kenarlı üçgen içinde şimşek şeklindeki ok ucu simgesi, ürün kasa-sı içerisinde elektrik çarpması riski oluşturabilecek yeterlilikte gerilime sahip yalıtımsız “tehlikeli voltajın” bulunduğu konusunda kullanıcıları uyarmak amacıyla kullanılmaktadır.

 Eşkenar bir üçgen içerisinde ünlem işareti, cihazla birlikte verilen dokümanlarda önemli çalıştırma ve bakım (servis) bilgileri olduğu konusunda kullanıcıyı uyarmak amacıyla kullanılmaktadır.


Güvenlik

• Bu talimatları okuyun – Tüm güvenlik ve işletim talimatları cihazın kullanımına başlanmadan önce okunmalıdır.

- Bu talimatları saklayın – Bu güvenlik ve işletim talimatları gelecekte başvurmak amacıyla saklanmalıdır.
- Tüm uyarılara uyun – Cihazda ve işletim talimatlarında yer alan tüm uyarılara uyulmalıdır.
- Tüm talimatlara uyun – Tüm işletim ve kullanım talimatlarına uyulmalıdır.
- Bu cihazı suyun yanında kullanmayın – Bu cihaz, nemli bir bodrum veya bir yüzme havuzunun yanı vb. gibi suyun yakınında veya nemli bir ortamda kullanılmamalıdır.
- Yalnızca kuru bir bezle temizleyin.
- Havalandırma deliklerini tıkamayın.
- İmalatçının talimatlarına uygun olarak montajı yapın.
- Radyatörler, ısıtıcılar, sobalar veya ısı üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi hiçbir ısı kayna-

- ğının yanına kurmayın.
- Elektrik kordonunu, üzerine basılmasını veya kordonun özellikle fiş, adaptör kutusu ve cihazdan çıktığı kısımlarda zedelenmesini önleyecek şekilde yerleştiriniz.
 - Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekleri / aksesuarları kullanın.
 -  Yalnızca üretici tarafından belirtilen ya da cihaz ile birlikte satılan tekerlekli sehpalari, sehpalari, tripodlari, destekleri veya masalari kullaniniz. Tekerlekli sehpa veya raf kullanildiği zaman sehpa/cihaz bileşiminin devrilmesinden kaynaklanan yararlanmalardan kaçınmak için tedbirli davranınız.
 - Fırtına ve yıldırım riski varsa veya uzun süre kullanılmayacağı zaman cihazın fişini prizden çekin.
 - Tüm servis hizmetleri için uzman personele baş-

vurun. Cihazın elektrik kablosunun veya fişinin hasar görmesi, cihaza su dökülmesi veya cihazın üstüne herhangi bir nesnenin düşmesi, cihazın yağmur veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşmesi gibi herhangi bir şekilde zarar görmesi halinde servise alınması gerekmektedir.

-  Bu ekipman Sınıf II olarak sınıflandırılmıştır veya çift izoleli bir elektrik cihazıdır. Bu cihaz, güvenli bir elektriksel topraklama bağlantısı gerektirmeyecek şekilde tasarlanmıştır.
- Cihaz damlama veya sıçramaya maruz bırakılmayacaktır. Cihazın üzerine vazo gibi, içi sıvı dolu hiçbir nesne konmayacaktır.
- Yeterli havalandırma için cihazın etrafında olması gereken minimum mesafe 5 cm'dir.
- Havalandırma açıklıklarını

nesneler ile (örneğin gazete, masa örtüsü, perde vb.) kapatmak suretiyle havalandırma engellenmemelidir...

- Yanan mum gibi çıplak alev kaynakları cihaz üzerine konmamalıdır.
- Piller geri dönüştürülmeli ya da yasal ve yerel yönetmelikler uyarınca imha edilmelidir.
- Cihazı ılıman iklimlerde kullanın.

Dikkat

- Bu kılavuzda belirtilenden farklı kontrollerin veya ayarlamaların yapılması veya farklı prosedürlerin uygulanması durumunda tehlikeli derecede radyasyona veya başka tehlikeli işlemlere maruz kalınabilir.
- Elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için bu cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın. Cihazın su dökülmesine veya sıçramasına maruz kalmaması gerekmektedir,

dolayısıyla vazo ve benzeri içi su dolu nesneler cihazın yakınlarında bulunmamalıdır.

- Elektrik fişi/cihaz kuplörü cihazın elektrik bağlantısını kesmek için kullanılır. Bağlantı kesme cihazı çalışmaya hazır olmalıdır.
- Pil yanlış takılırsa patlama tehlikesi ortaya çıkar. Sadece aynı türdeki veya eşdeğer pillerle değiştirin.

Uyarı

- Piller (piller veya pil paketleri) güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Bu sistemi çalıştırmadan önce, yerel güç kaynağınızın voltajı ile aynı olup olmadığını görmek için bu sistemin voltajını kontrol edin.
- Bu üniteyi güçlü manyetik alanlara yakın bir yere koymayın.
- Bu üniteyi bir amplifikatöre veya alıcıya yerleştirmeyin.

- Eğer sistemin içine herhangi bir katı nesne düşer veya sıvı dökülürse, sistemin fişini prizden çekin ve yeniden çalıştırmadan önce kalifiye bir personel tarafından kontrol edilmesini sağlayın.
- Üniteyi kimyasal çözücülerle temizlemeye çalışmayın, aksi takdirde yüzey zarar görebilir. Temiz, kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.
- Elektrik fişini duvardaki prizden çekerken daima doğrudan fişi çekin, asla kabloyu çekmeyin.
- Bu üniteye yapılan uyumdan sorumlu tarafça açıkça onaylanmamış değişiklikler veya modifikasyonlar kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.
- Nominal güç etiketi ekipmanın alt tarafında yer almaktadır.




Bluetooth® isim ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'e ait tescilli ticari markalardır ve bu tarz markaların Arçelik tarafından her türlü kullanımını lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ünvanlar ilgili sahiplerine aittir.

Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

A Parti Hoparlörü

1.  Tabletini ve telefonunuzu yerleştirin.
Tabletinizi ve telefonunuzu yerleştirin.
2. **Parti Bağlantısı düğmesi**
Parti Bağlantısı eşleştirme moduna geçmek için basın.
3. **TWS eşleştirme düğmesi**
 - True Wireless Stereo (TWS) eşleştirme moduna geçmek için basın.
 - Sadece birbirinin aynısı iki hoparlörünüz olduğunda çalışır.
4. **Mikrofon 1 Ses seviyesi +/- düğmesi**
Mikrofonun ses seviyesini ayarlar.
5. **Mikrofon 2 Ses seviyesi +/- düğmesi**
Mikrofonun ses seviyesini ayarlar.
6. **Eko +/- düğmesi**
Mikrofonun eko seviyesini ayarlar.
7. **Bas +/- düğmesi**
Bas seviyesini ayarlar.
8. **Ses seviyesi +/- düğmesi**
Sesi seviyesini yükseltir/düşürür.
9. **Tiz +/- düğmesi**
Tiz seviyesini ayarlar.
10. **LED gösterge**
11. **Ultra Bas düğmesi**
 - Bası ve ses seviyesini artırmak için basın.
 - Bluetooth/USB modunda bir önceki parçaya atlamak için basılı tutun.
12. **►|| düğmesi**
 - Çalmayı başlatın, duraklatın ve devam ettirin.
 - Bluetooth/USB modunda bir sonraki parçaya atlamak için basılı tutun.
13. **✂ Bluetooth / eşleştirme düğmesi**
 - Bluetooth moduna geçirir.
 - Bluetooth modunda eşleştirmeyi etkin-

leştirmek için basılı tutun veya mevcut eşleştirilmiş Bluetooth cihazının bağlantısını kesin.

14. Işık düğmesi

Farklı ışık renklerine ve modlarına geçmek için basın.

15. düğmesi

- Üniteyi açmak/kapatmak için 3 saniye boyunca basılı tutun.
- Açık durumda iken pil seviyesini kontrol etmek için basın.

16. Hoparlör ışığı

17. USB soketi

18. Mikrofon 2 soketi

19. Ses girişi soketi

20. Mikrofon 1 soketi

21. Ses çıkışı soketi

22. AC~ soketi

B AC Güç kablosu x 1

İLK BAKIŞTA

Fonksiyon durumu		Desen	LED
Güç	Bekleme Kapatma	● Sabit kırmızı - Kapalı	LED 1
Pil	Düşük	● Beyaz yanıp sönüyor	LED 1, 2, 3, 4
Hacim	Maksimum / Minimum	● Beyaz yanıp sönüyor (x3)	LED 1, 2, 3, 4
Bluetooth	Eşleştiriliyor Eşleştirildi	● Mavi yanıp sönüyor ● Sabit mavi	LED 3
TWS	Eşleştiriliyor Eşleştirildi	● Bir mavi bir beyaz ● Sabit mavi (ana) ● Sabit beyaz (bağımlı)	LED 3
Parti bağlantısı	Eşleştiriliyor Eşleştirildi	● Bir yeşil bir beyaz ● Bir yeşil bir beyaz (ana) ● Sabit beyaz (bağımlı)	LED 4 LED 4 LED 3

BAĞLANTI

Elektriğe Bağlama

Ürün hasarı riski!

- Güç kaynağı voltajının ürünün arkasında veya alt tarafında yazılı voltaja karşılık geldiğinden emin olun.
- Elektrik çarpması riski! Güç kablosunun fişini çekerken, fişi her zaman prizden çekin. Asla kablodan çekmeyin.
- AC güç kablosunu bağlamak için, diğer tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun.

Parti hoparlörü

Ana güç kablosunu parti hoparlörünün AC~ soketine ve ardından ana güç soketine bağlayın.

Not:

- Güç yoksa, güç kablosunun ve fişin

tamamen takıldığından ve gücün açık olduğundan emin olun.

- Güç kablosu miktarı ve fiş tipi bölgeye göre değişir.

Ses girişi/Ses çıkışı Soketinin Kullanılması

Bu ürünle, MP3 çalar gibi harici bir ses cihazını dinleyebilirsiniz.

MP3 çalardan çalma

1. Şuralara her iki uçta 3,5 mm'lik bir ses giriş kablosu bağlayın (sağlanmamıştır):

- Ünitenin üzerindeki **Ses girişi** soketine.
- MP3 çaların üzerindeki kulaklık soketine.

2. Sesi MP3 çalar üzerinde çalın (kullanım kılavuzuna bakın).

Ses çıkışı

Bu ünite de bir Ses çıkışı soketi bulunur. Aktif bir hoparlör gibi harici cihazlara analog stereo ses sinyali çıkışı yapabilirsiniz.

Ünite de ki Ses çıkışı soketine ve harici cihazdaki ses girişi soketine bir ses kab-


losu (sağlanmamıştır) bağlarsanız, ünite harici cihaza otomatik olarak ses çıkışı yapacaktır.

Mikrofon 1/Mikrofon 2 Soketinin Kullanılması

Parti hoparlörünün Mikrofon 1/Mikrofon 2 soketine bir mikrofon bağlayın.

TEMEL ÇALIŞTIRMA

Açma ve Kapatma

Üniteyi açmak/kapatmak için  düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

İpuçları:

- Kullanıcı işlemleri olmadan ve müzik çalınmadan 15 dakika geçtikten sonra hoparlör otomatik olarak kapanır.
- Hoparlörü tamamen kapatmak isterseniz elektrik fişini prizinden ayırın.

Ses Seviyesinin Ayarlanması

Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için ünitenin üzerindeki **Ses Seviyesi +/- Düğmesini** döndürün.

Bas Seviyesinin Ayarlanması

Bas seviyesini ayarlamak için ünitenin üzerindeki **BAS +/- Düğmesini** döndürün.


Tiz Seviyesinin Ayarlanması

Tiz seviyesini ayarlamak için ünitenin üzerindeki **Tiz +/- Düğmesini** döndürün.


Ultra Basın Ayarlanması

Ultra Bası açmak/kapatmak için **Ultra Bas** düğmesine basın.

Parlaklığın Ayarlanması

1. Hoparlör ışığını açın ve kapatın. Gücü açılmış moda, hoparlör ışığının farklı ışık modları arasında geçiş yapmak için  Işık düğmesine tekrar tekrar basın.

2. Parlaklığın ayarlanması

Hoparlör ışığının parlaklığını değiştirmek için  Işık düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

Mikrofonun ses seviyesinin ayarlanması



Ünitenin Mikrofon soketine bir mikrofon (sağlanmamıştır) bağlayın ve **Mikrofon 1/Mikrofon 2 +/-** düğmesini çevirerek mikrofon ses seviyesini ayarlayın.

Ekonun ayarlanması

Eko +/- Düğmesini çevirerek mikrofon eko seviyesini istediğiniz seviyeye ayarlayın.

Demo modu:

Demo moduna giriş

- Demo moduna girmek için bekleme modundayken (AC güç kablosunu takın),  ve  düğmelerini aynı anda

TEMEL ÇALIŞTIRMA

basılı tutun. Ünite demo sesini etkinleştirecektir.

Not:

- 1.Demo sesini daha uzun süre dinlemek istiyorsanız, ►|| düğmesine basarak demo sesini tekrarlayabilirsiniz.
- 2.Demo sesi seviyesini artırmak veya azaltmak için ünitedeki **Vol +/-** düğmesini çevirin.

Demo modundan çıkış

- Demo modundan çıkmak için ⏻ düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun, ünite bekleme moduna geçecektir.

BLUETOOTH KULLANIMI

Not:

- Oynatıcı ve Bluetooth cihazı arasındaki çalışma aralığı yaklaşık 8 metredir (Bluetooth cihazı ve ünite arasında hiçbir nesne yoksa).
- Bu üniteye bir Bluetooth cihazı bağlanmadan önce, cihaz özelliklerini bildiğinizden emin olun.
- Tüm Bluetooth cihazlarıyla uyumluluk garanti edilmemektedir.
- Bu ünite ve bir Bluetooth cihazı arasındaki herhangi bir engel çalışma aralığını azaltabilir.
- Sinyal kuvveti zayıfsa, Bluetooth alıcınızın bağlantısı kesilebilir, ancak eşleşme moduna otomatik olarak yeniden girer.

LED3 Durumu	Durum
Mavi yanıp sö-nüyor	• Eşleştirme için hazır • Son bağlı cihaza yeni-den bağlanılıyor
Sabit mavi	• Bağlı

1. Bluetooth moduna geçmek için ✖ düğmesine basın.
2. Bluetooth cihazında, Bluetooth'u açın, bağlantıyı başlatmak için "Grundig PartyHit Max"i arayın ve seçin.

3. Parti hoparlöründen sesli bir uyarı duyuncaya dek bekleyin.

4. Bağlı cihazdan müzik çalın.

► düğmesine kısa süre basın	Çalmayı başlatın, duraklatın ve devam ettirin.
Ultra Basa uzun süre basın	Önceki parça
► düğmesine uzun süre basın	Sonraki parça

Bluetooth fonksiyonunun bağlantısını kesmek için şunları yapabilirsiniz:

- Üniteye başka bir fonksiyona geçin.
- Bluetooth cihazından fonksiyonu devre dışı bırakın.
- Ünitenin üzerindeki ✖ düğmesini basılı tutun, LED göstergesi mavi renkte yanıp söner.

İpuçları:

- Gerekirse, parola için "0000" girin.
- Üç dakika içinde bu oynatıcıyla başka hiçbir Bluetooth cihazı eşleştirilmezse, oynatıcı önceki bağlantısına geri dönecektir.
- Cihazınızın çalışma aralığının ötesine taşındığında da oynatıcı bağlantısı kesilecektir.
- Cihazınızı bu oynatıcıya yeniden bağla-

mak isterseniz, çalışma aralığı dahiline getirin.

- Cihazınız çalışma aralığının dışına taşınırsa, tekrar getirildiğinde lütfen cihazın oynatıcıya hala bağlı olduğunu kontrol edin.
- Bağlantı kaybedilirse, cihazınızı oynatıcıyla yeniden eşleştirmek için yukarıdaki talimatları izleyin.

USB İŞLEMİ

Bu hoparlöre bir USB yığın depolama cihazı (sağlanmamıştır) bağlayarak, cihazda depolanmış müziğin keyfini hoparlörden çıkarabilirsiniz.

- Çalmayı duraklatmak veya devam ettirmek için, hoparlörün üzerindeki ►II düğmesine basın.

İpuçları:

- Ünite 64 GB belleğe kadar USB cihazlarını destekleyebilir.
- Bu ünite, MP3 çalabilir.
- USB dosya sistemi exFAT/FAT32 olmalıdır.

TWS İŞLEMİ

Stereo ses için iki hoparlör birbiriyle eşleşebilir.

İpuçları:

- Sadece birbiriyle aynı iki hoparlör varsa TWS çalışır (Grundig PartyHit Max).

Ana hoparlörün manuel olarak seçilmesi

- Her iki hoparlörü açmak ve Bluetooth eşleştirme moduna girmek için ϕ düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.
- Bir hoparlörü ana hoparlör olarak seçip Bluetooth'a bağlanın.
- Stereo eşleştirme moduna (TWS) geçmek için her iki hoparlörün üzerindeki **TWS** düğmesine basın.
- TWS bağlandığında, sesli bir uyarı duyacaksınız.
- **TWS**'den çıkmak için, herhangi bir hoparlörün üzerindeki TWS düğmesini basılı tutun.

Ana hoparlörün otomatik olarak seçilmesi

- Her iki hoparlörü açmak için ϕ düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.
- Stereo eşleştirme moduna geçmek için her iki hoparlörün üzerindeki **TWS** düğmesine basın.
- **TWS**'den çıkmak için, herhangi bir hoparlörün üzerindeki TWS düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

Not:

- TWS eşleştirme modu sırasında, hem ana hem de bağımlı hoparlör, kullanıcı işlemi olmaması ya da TWS eşleştirmesinin başarılı olmamasından sonra 1 dakika içinde otomatik olarak önceki duruma geri döner.

PARTİ BAĞLANTISI İŞLEMİ

Hoparlör 80 parti hoparlörünü birlikte bağlayabilir ve aynı anda ses çalabilir.

Parti Bağlantısı moduna girme

- Parti hoparlörünü açmak ve Bluetooth eşleştirme moduna girmek için ϕ düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.
- Bir hoparlörü ana hoparlör olarak seçip Bluetooth'a bağlanın.
- Parti Bağlantısı eşleştirme moduna geçmek için tüm hoparlörlerin üzerindeki **Parti Bağlantısı** düğmesine basın.
- Parti Bağlantısı bağlandığında, sesli bir uyarı duyacaksınız.
- Ana hoparlörün üzerindeki **Parti Bağlantısı** düğmesini basılı tutun. Tüm hoparlörler Parti Bağlantısı modundan çıkar.

Not:

- Parti Bağlantısı eşleştirme modu sırasında, bağımlı hoparlör, kullanıcı işlemi olmaması ya da Parti Bağlantısı eşleştirmesinin başarılı olmamasından sonra 1 dakika içinde otomatik olarak önceki duruma geri döner.
- Ana hoparlörde zaman aşımı yoktur.

Garanti geçerliliğini korumak için, sistemi kesinlikle kendiniz onarmaya çalışmayın. Bu üniteyi kullanırken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin.

Güç yok

- Ünitenin tam olarak şarj edildiğinden ve bir güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun.
- Tüm gerekli kabloların sabit şekilde bağlı olduğundan emin olun.
- Ünitenin açık olduğundan emin olun.
- Güç tasarrufu yapmak için, bir çalma sona ulaştıktan ve hiçbir kontrol çalıştırılmadıkten 15 dakika sonra otomatik olarak beklemeğe geçer.

Ses yok

- Ses seviyesini ayarlayın.
- Ses giriş kaynağını kontrol edin.

USB cihazında bazı dosyalar görüntülenmez.

- USB cihazındaki klasör ya da dosyaların sayısı belli bir sınırı aşmıştır. Bu durum bir arıza değildir.
- Bu dosyaların biçimleri desteklenmemektedir.

USB cihazı desteklenmemektedir.

- USB cihazı ünite ile uyumsuzdur. Başka bir tane deneyin.

Bluetooth cihazı hakkında.

Bir Bluetooth özellikli cihaz bağlantısından sonra ses kalitesi zayıf

- Bluetooth alımı zayıftır. Cihazı bu ürünün yakınına getirin veya aralarındaki herhangi bir engeli kaldırın.

Cihazla kontrol edilemiyor

- Cihazın Bluetooth fonksiyonu etkin değildir. Fonksiyonun nasıl etkinleştirileceği hakkında cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

- Bu ürün zaten başka bir Bluetooth özellikli cihaza bağlıdır. Cihazın bağlantısını kesip tekrar deneyin.

Eşleştirilen cihazın bağlantısı sürekli olarak bağlanıyor ve kopuyor.

- Bluetooth alımı zayıftır. Cihazı bu ürünün yakınına getirin veya aralarındaki herhangi bir engeli kaldırın.
- Bazı cihazlar için, Bluetooth bağlantısı bir güç tasarruf özelliği olarak otomatik olarak devre dışı bırakılabilir. Bu, bu ürünün arızalı olduğunu göstermez.

Teknik Bilgiler

Bu cihazın yaydığı parazitlenme geçerli AB yönergelerine göre azaltılmıştır. Bu ürün 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU Avrupa Yönergeleri ile uyumludur.

Cihazın PDF dosyası halinde sunulan CE uyumluluk beyanına Grundig Ana Sayfasından www.grundig.com/downloads/doc ulaşabilirsiniz.

Sistem Bölümü	
Güç Kaynağı	100-240V~50/60Hz
Enerji Tüketimi	40W
Güç Tüketimi (Bekleme)	< 0,5 W
USB	5,0 V \pm 1A Yüksek Hızda USB (2.0) / exFAT / FAT32 64G (maks), MP3
Boyut (GxYxD)	287 x 352 x 283 mm
Net ağırlık	5,95 kg
Ses Girişi Frekans yanıtı	40Hz - 20KHz
Kablosuz Özellikleri	
Bluetooth Sürümü	V 5.3 (A2DP, AVRCP profillerini destekler)
Bluetooth Maksimum İletim Gücü	\leq 10 dBm
Frekans Bantları	2402 MHz ~ 2480 MHz
Amplifikatör	
AC çıkış gücü (maksimum)	160 W
Pil çıkış gücü (RMS)	80 W
Frekans tepkisi	40Hz-20KHz, \pm 3dB
Sinyal - gürültü oranı	\geq 70 dBA
Toplam harmonik bozulma	< %10
Pil	
Pil kapasitesi	7.4V, 4000mAh (Dahili şarj edilebilir)
Pil ömrü	11-12 saat (%30 Ses seviyesi)
Pil şarj süresi	3-4 saat

Teknik ve tasarım modifikasyon hakları saklıdır.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

RoHS Direktifine Uyum

Satın almış olduğunuz ürün AB RoHS Yönergesine (2011/65/EU) uygundur. Yönergede belirtilen zararlı ve yasak malzemeleri içermez.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüşürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Piller



Bitmiş pilleri, yerel kanun ve yönetmeliklere uygun şekilde atılmasını sağlayın. Pil ve ambalajın üzerindeki sembol, ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değer-

lendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bazı pillerde sembol, kimyasal bir sembole birleştirilerek kullanılmış olabilir. Piller % 0,0005'den fazla cıva veya % 0,004'den fazla kurşun içeriyorsa, cıva için Hg, kurşun için Pb kimyasal sembolü eklenir. Pillerin doğru şekilde atılmasını sağlayarak, pillerin uygun olmayan şekilde atılması neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek potansiyel zararların engellenmesine katkıda bulunmuş olacaksınız.

Müşteri Hizmetleri

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* **Çağrı Merkezimiz:** 0850 210 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)

* **Diğer Numaramız:** 0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığımız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

* **Whatsapp Numaramız:** 0544 444 0 888

* **Faks Numaramız:** 0216-423-2353

* **Web Adresimiz:**

- www.grundig.com.tr

* **e-posta Adresimiz:**

- musteri.hizmetleri@grundig.com

* **Sosyal Medya Hesaplarımız:**

- <https://www.instagram.com/grundigturkiye/>

- <https://www.facebook.com/grundig.tr/>

- <https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>

* **Posta Adresimiz:**

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sülüce / İSTANBUL

* **Bayilerimiz,**

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>

* **Yetkili Servislerimiz,**

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.

- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Online servis randevusu almak için,

- <http://digital.arcelik.com.tr>

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.

- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:

Müşterilerimizin istek ve önerilerini;

* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**

* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**

* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**

- Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.

- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.

Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 3 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

Müşteri Başvurusu



Web sitesi



0850 210 0 888
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri
@grundig.com



Yetkili Satıcı



Faks
0216 423 2353

2

Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3

Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun
değil

5

Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Bu ürün Arçelik A.Ş. adına Zhong Shan City Richsound Electronic Industrial Ltd. Qunle Industrial Area, East Shagang Road, Gangkou, Zhongshan, Guangdong, China, tel: +86-760-89923666 tarafından üretilmiştir.

Türkiye için Üretici veya İthalatçı: Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No:2-6, 34445 Söğütözü, İstanbul, Türkiye

Avrupa için Üretici veya İthalatçı: Beko Grundig Deutschland GmbH, Rahmannstraße 3, 65760, Eschborn

Menşei: P.R.C.

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldıği servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - Sözleşmeden dönme,
 - Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - Satış bedelinden indirim isteme,
 - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketiciyi bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müstesilsilen sorumludur.

- İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici, Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın;

Unvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütlüce / İSTANBUL
Telefonu: 0216 585 8 888
Faks: 0216 423 2353
web adresi: www.grundig.com.tr

Malın;

Markası: Grundig
Cinsi: Party Speaker
Modeli: PartyHit Max
Bandrol ve Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

*Hakan Bülent***Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

*Çetin***Satıcı Firmanın;**

Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta

Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn

www.grundig.com